





Descrição do termómetro

- 1 Botão ON/OFF
2 Visor
3 Sensor de Medição / Ponta de medição
4 Zona de Limpeza e desinfeção

Instruções de segurança importantes

- Siga as instruções de uso. Este documento fornece informações importantes de manuseamento e segurança do produto em relação a este dispositivo.
Este dispositivo deve ser apenas usado apenas no corpo humano: via oral, retal ou axilar.
Não utilize este dispositivo se achar que está danificado...

As pilhas e dispositivos eletrónicos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais aplicáveis, uma vez que não são considerados resíduos domésticos.

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o dispositivo.

Peça aplicada tipo BF

Ligar o termómetro

Para ligar o termómetro, pressione o botão ON/OFF (1). É efectuado um teste ao mostrador. Deverão visualizar-se todos os segmentos. Em seguida, a temperatura ambiente inferior a 32 °C, são apresentados os símbolos «L» e «C» para piscar no mostrador (2).

Teste de funcionamento

O funcionamento correto do termómetro é testado automaticamente sempre que o instrumento é ligado. Se for detetada qualquer anomalia (medição incorreta), o visor indicará a informação «ERR», ficando impossibilitada a medição.

Utilização do termómetro

Escolha o local de medição preferido. Ao efectuar uma medição, a temperatura actual é visualizada constantemente e o símbolo «C» é apresentado a piscar. Se o símbolo «C» deixar de piscar, significa que o aumento de temperatura registado é inferior a 0,1 °C em 16 segundos e que já é possível efectuar a leitura do termómetro.

Memorização dos valores medidos

Se mantiver o botão ON/OFF (1) pressionado durante mais de 3 segundos, quando ligar o termómetro, será apresentada a temperatura máxima memorizada automaticamente durante a última medição. Simultaneamente, será apresentado o símbolo «M», correspondente a memória, no mostrador.

Métodos de medição / Temperatura corporal normal

Debaixo do braço (axilar) / 34,7 - 37,3 °C
Higienize a axila com uma toalha seca. Coloque o sensor de medição (3) sob o braço no centro da axila, de modo a que a ponta do dispositivo toque na pele, e posicione o braço próximo ao corpo.

Na boca (oral) / 35,5 - 37,5 °C
Não ingira ou beba algo quente ou frio 10 minutos antes da medição. A boca deve manter-se fechada 2 minutos depois do começo da leitura.

Coloque o termómetro num dos lados sob a língua, à esquerda ou à direita do freio da língua. O sensor de medição (3) tem de estar em contacto com a mucosa. Feche a boca e respire normalmente pelo nariz para evitar que a medição seja influenciada pela inspiração/ expiração.

Tempo de medição aproximado: 1 minuto!
Não anus (rectal) / 36,6 - 38,0 °C
Atenção: Para a prevenção de perfuração retal em crianças (menores de 3 anos), recomendamos que utilize outro método de medição ou utilize um termómetro com ponta flexível.

Quando o símbolo «▼» (triângulo invertido) aparece no canto direito do mostrador, significa que a pilha está gasta e que o termómetro tem que ser substituído. Se pretender deitar fora a pilha faça-o de acordo com o parágrafo «Instruções de segurança importantes».

Tempo de medição aproximado: 1 minuto!
Limpeza e desinfeção
Para desinfeção do dispositivo em casa, utilize um cotonete com álcool isopropílico 70% ou com um algodão húmido com 70% álcool isopropílico para limpar sujidade da sonda e da superfície do termómetro ao longo do seu comprimento. De seguida, o termómetro (ver imagem (4)) deve ser imerso em álcool isopropílico 70%, pelo menos 5 minutos (máx. 24 horas).

Quando o símbolo «▼» (triângulo invertido) aparece no canto direito do mostrador, significa que a pilha está gasta e que o termómetro tem que ser substituído. Se pretender deitar fora a pilha faça-o de acordo com o parágrafo «Instruções de segurança importantes».

Table with 2 columns: Specification and Value. Includes fields like Tipo: Termómetro de máxima, Gama de medição: 32,0 °C a 43,9 °C, Precisão da medição: ± 0,1 °C, Condições de funcionamento: 10 - 40 °C, and Normas de referência: EN 12470-3, IEC 60601-1-2, etc.

AR وصف ميزان الحرارة

- 1 زر التشغيل / الإيقاف
2 مجال شاشة العرض
3 مجس القياس
4 مناطق التطهير و التعقيم (كامل سطح الجهاز)

تتبع الإرشادات للاستخدام. يوفر هذا المستند معلومات هامة حول العملية وسلامة هذا الجهاز.
لا تستخدم هذا الجهاز فقط لقياس درجة حرارة جسم الإنسان من خلال الفم أو الشرج أو الإبط.
لا تستخدم هذا الجهاز إذا كنت تعتقد أنه تالف أو لاحظت أي شيء غير عادي.

إقرأ طريقة التخلص من البطاريات والمنتجات الالكترونية بموجب الأنظمة المطبقة محلياً، وليس مع النفايات المنزلية.
إقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

تتشغيل الميزان
لتشغيل ميزان الحرارة، اضغط على زر (1) تشغيل/ إيقاف. ويتم إجراء اختبار للعرض. يجب أن تكون كافة الأرقام ظاهرة.

فحص الوظائف
يتم فحص صحة وظائف ميزان الحرارة تلقائياً كل مرة عند التشغيل. وإذا تم اكتشاف عطل (خطأ في القياس)، فإنه يشار إليه برمز «ERR» على شاشة العرض، ويصبح القياس غير ممكن.

استعمال ميزان الحرارة
أختر طريقة القياس المفضلة عند إجراء القياس يتم عرض درجة الحرارة الحالية باستمرار و يومض الرمز «C»، إذا لم تعد «C» تموض فهذا يعني أن الزيادة المقاسة في درجة الحرارة أقل من 0,1 درجة مئوية في 16 ثوانٍ.

تخزين قيم القياس

إذا تم تثبيت زر تشغيل/ إيقاف (1) لمدة تزيد عن 3 ثواني عند تشغيل ميزان الحرارة فسيوف تظهر أعلى درجة حرارة تم تخزينها تلقائياً أثناء آخر قياس. وفي الوقت نفسه يظهر رمز «M» للذاكرة في مجال العرض. بعد حوالي ثابنتين من رفع الأصبع عن الزر تظهر نتيجة القياس ويكون ميزان الحرارة جاهزاً للقياس.

طرق القياس / درجة حرارة الجسم الطبيعية

في الإبط (بطني) / ٣٤,٧ - ٣٧,٣ °م
امسح الإبط بشفطة جافة. ضع مستشعر القياس (3) تحت الذراع في وسط الإبط حتى يلمس الطرف الجلد و يوضع ذراع المريض بجوار جسم المريض. و هذا يضمن أن هواء العرقلة لا يؤثر على القراءة لأن الإبطين يستغرق وقتاً أطول للوصول إلى درجة حرارته المستقرة. انتظر ٥ دقائق على الأقل.

في الفم (فموي) / ٣٥,٥ - ٣٧,٥ °م
لا تأكل أو شرب أي شيء ساخن أو بارد قبل القياس بعشر دقائق. يجب أن يبقى الفم مغلقاً لمدة لا تقل عن دقيقتين قبل بدء القراءة. ضع ميزان الحرارة في أحد الجيوب أسفل اللسان إلى اليسار أو اليمين من جذر اللسان. يجب أن يكون مجس القياس (3) على اتصال جيد باللسنج. احكم إغلاق الفم وتنفس بانتظام من خلال الأنف لمنع تأثير القياس بهواء الشهيق/ الزفير. إذا لم يكن ذلك ممكناً بسبب انسداد المسالك الهوائية، فيجب استخدام طريقة أخرى للقياس.

وقت القياس التقريبي: دقيقة واحدة
في فتحة الشرج (شرجي) / ٣٦,٦ - ٣٨,٠ °م
تثبيت: لتوليفة من انقلاب مستقيم عند الأطفال (أقل من 3 سنوات)، نوصي باستخدام طريقة أخرى، أي استخدام مجس حرارة ذو طرف مرن. أدخل مستشعر القياس (3) لمقياس الحرارة بحذر من ٢ إلى ٣ سم في فتحة الشرج. يمكن استخدام مزلق لذلك.

يوصى باستخدام غطاء واستخدام سوائل مزلقة. إذا لم تكن متأكدًا من طريقة القياس هذه، يجب عليك استشارة أخصائي للحصول على التوجيه / التدريب.
وقت القياس التقريبي: دقيقة واحدة

التطهير و التطهير

للتطهير في بيئة الاستخدام المنزلي، استخدم 70% من مسحة كحول الأيزوبروبيل أو منديل قطني مبلل بكحول أيزوبروبيل 70% لمسح المكونات السطحية من حسان الترمومتر.
إبدأ دائماً في المسح من نهاية حسان مقياس الحرارة (تقريباً في منتصف مقياس الحرارة) باتجاه طرف مقياس الحرارة. بعد ذلك مقياس الحرارة بالكامل (انظر الرقم (4) في الرسم). يجب غمره في 70% من كحول الأيزوبروبيل لمدة ٥ دقائق على الأقل (٢٤ ساعة كحد أقصى). بعد الغمر، اترك التطهير يجف لمدة دقيقة واحدة قبل الاستخدام التالي.
للإستخدام المهني: يمكنك تطبيق غضبية المجسات (متوفرة كملحق). اتصل Microlife لمزيد من التفاصيل بشأن مناسبة مطهرات نموذج مقياس الحرارة الخاص بك.

استفاد البطارية

عند ظهور رمز «▼» (مثلث إلى الأسفل) على الجانب الأيمن للشاشة، فإن ذلك يشير إلى إستفاد البطارية والحاجة إلى استبدال ميزان الحرارة. للحصول على معلومات حول طريقة التخلص من البطارية، الجاء الرجوع إلى «تعليمات السلامة الضرورية».

Table with 2 columns: Specification and Value. Includes fields like التوع: ميزان الحرارة الأقصى، مدى القياس: ٣٢,٠ مئوية إلى ٤٣,٩ مئوية، دقة القياس: ± ٠,١ - ٣٤,٠ درجة مئوية، درجة الفعالية: ٠ - ٤٠,٠ م، شروبو التخزين: ٢٥ - ٦٠ م، البطارية: LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)، عمر البطارية: حوالي ٤٥٠٠ قياسات، IP: IP67، طبقاً للمواصفات: EN 12470-3، IEC 60601-1، IEC 60601-1-2 (EMC).

الغفالة

هذا الجهاز مغطى بضمان مدى الحياة من تاريخ الشراء. بعد فترة الضمان هذه ووفقاً لتقديرنا، ستقوم Microlife بإصلاح أو استبدال المنتج المعيب مجاناً. فتح الجهاز أو تغييره يبطل الضمان.

- العناصر التالية مستثناة من الضمان: تكاليف النقل ومخاطر النقل. الضرر الناتج عن التطبيق غير الصحيح أو عدم الامتثال لتعليمات الاستخدام. تلف ناتج عن تسرب البطاريات. المواد الناتجة عن حادث أو سوء استخدام. الضرر الناجم عن التخزين وتعليمات الاستخدام. الفحص والصيانة الدورية (المعايرة). كاسوريات وقطع غير. البطارية. في حالة التلف الخدمية المطلوبة، يرجى الاتصال بالوكيل الذي تم شراء المنتج منه، أو خدمة Microlife المحلية. يمكنك الاتصال بخدمة Microlife المحلية من خلال موقعنا: www.microlife.com/support

التعويض يتقصر على قيمة المنتج. سيتم منح الضمان إذا تم إرجاع المنتج بالكامل مع الفورة الأصلية لا يؤدي الإصلاح أو الاستبدال ضمن الضمان إلى إطالة فترة الضمان أو تجديددها. لا يقتصر هذا الضمان على المطالبات والحقوق القانونية للمستهلكين.